

Vol: 339

Sección: historia

Nº: 23 24

Año: 1864

Borradores del ofrecimiento del gobierno al Uruguay para mediación
amistosa entre el Uruguay y Argentina.

Foj: 4

que v. o. na queris acompañarlo
Mi señores que summa
deseo hiso el restablecimiento de la
amistad y buena inteligencia
infelizmente interrumpidas entre
la Rep^a Argentina y Oriental, hace
nuestro voto por el éxito de aque-
lla negociacion y por la paz inter-
na de la patria del N. E. cuya
convulsion ha dado origen a la
desinteligencia de aquellos Gobiernos

Si el Gobierno de la
Rep^a del Paraguay ~~algo le fuere da~~
~~o hacer~~, quia por la imperia-
lidad y el sentimiento de la may
perfecta ^{algo le fuere da hacer} amistad, nada le sera
mas grato q ver alas dos Republicas
ligadas por relaciones tan amistosas
como duraderas p que jamas pueda

233

Recapitulacion



Umplene de acuerdo a V.E. el
nombramiento de los documentos relativos
a la negociacion entablada y
sentimientos amistosos con
que V.E. ha querido acompañarlo

El presente que summa
debeo hinc el restablecimiento de la
amistad y buena inteligencia
infelizmente interrumpidas entre
la Rep^a Argentina y Oriental, hace
nuestro voto por el éxito de aque-
lla negociacion y por la paz inter-
na de la patria de V.E. cuya
convulsion ha dado origen a la
desinteligencia de aquellos Gobiernos

Si el Gobierno de la
Rep^a del Paraguay algo le fuere da-
do ~~hacer~~, quia por la imperia-
lidad y el sentimiento de la may
perfecta ^{algo le fuere dado hacer} amistad, nada le sera
mas grato q^e ver a las dos Republicas
ligadas por relaciones tan amistosas
como duraderas p^o que jamas pueda

aparecer un motivo ee nueva
controversia

H. M. ...



Tengo el honor de acusar a
 V. E. recibo de la ~~carta~~ que con
 fecha 12 del corriente ~~se ha servido~~
~~dirigir~~ a este Minist. que, ha
 venido comunicada a su Gobno
 la favorable disposicion en
 que se encontraria el actual Re-
 publica p^a interpretacion llegadas
 el caso de mediacion de buenos
 oficios, a fin de llegar al arreglo
 de las diferencias existentes entre
 los Gobnos Oriental y Argentino,
 habida V. E. querido encargarse
 de manifestar toda la gratitud
 que el Gobno Oriental p^a esa obra
 muestra en amistad al Gobno
 Paraguayo, habiendome sabido
 al mismo tiempo que, habiendose
 negociado un proyecto de arreglo
 con el Gobno arg^o, segun instrum-
 yento las copias a q^{ue} V. E. se refiere,
 el Gobno Oriental habia considerado
 de conveniente ^{de remunerar a la mediacion paraguaya} esperar a conocer p^a

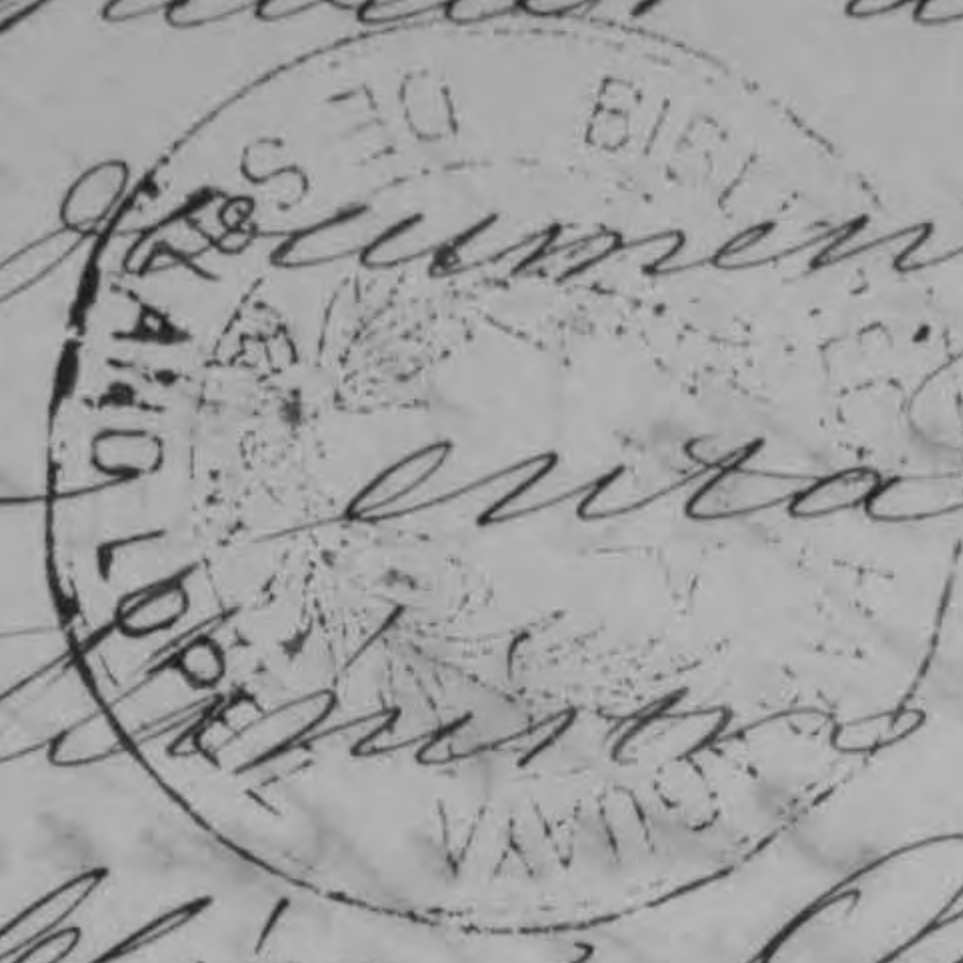
aprovecharse ~~de ella~~ ^{temidas}
definitivamente en la negociacion iniciada,
sin embargo ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{de} ~~condiciones~~ ^{de} ~~la~~ ^{de} ~~Rep^{ca}~~ ^{de} ~~Paraguay~~
tenga en los ~~afirmos~~ ^{afirmos} ~~de~~ ^{de} ~~se~~
trata la participacion que le
corresponde.

^{Soledad}
N. E. ~~habe~~ ^{habe} ~~el~~ ^{el} ~~Gov^{to}~~ <sup>Gov^{to} ~~estando~~
dispuesto a ~~hacer~~ ^{hacer} ~~oír~~ ^{oír} ~~su~~ ^{su} ~~voz~~ ^{voz} ~~pre~~
sentarse como Mediador en la
~~estas~~ ^{estas} ~~diferencias~~ ^{diferencias} ~~que~~ ^{que} ~~subsisten~~
entre el Gov^{to} de N. E. y el de
la Rep^{ca} Argentina, manifestarse a N. E.
verbalmente que ~~no~~ ^{no} ~~causa~~ ^{causa} ~~ninguna~~ ^{ninguna} ~~no~~
veia inconveniente alguno para
que la Rep^{ca} del Paraguay, hiciera
oír su voz imparcial y amiga
entre ~~en~~ ^{en} ~~el~~ ^{el} ~~interes~~ ^{interes} ~~de~~ ^{de} ~~contribuir~~
a disminuir ^{una} ~~la~~ ^{controversia} ~~controversia~~
lamentable entre ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{los} ~~gobiernos~~ ^{gobiernos} ~~amigos~~
que, ~~ofrecen~~ ^{en efecto} ~~a~~ ^a ~~N. E.~~ ^{N. E.} ~~una~~ ^{una} ~~prueba~~ ^{prueba} ~~mayor~~
en toda la ~~historia~~ ^{historia} ~~con~~ ^{con} ~~que~~ ^{que} ~~su~~
Gov^{to} ^{deseara} ~~restablecer~~ ^{restablecer} ~~la~~ ^{la} ~~amistad~~ ^{amistad} ~~entre~~
~~el~~ ^{el} ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{de} ~~dos~~ ^{de} ~~pueblos~~ ^{de} ~~permanente~~</sup>

Permiéndonos
~~agradecemos~~ los buenos
 deseos manifestados por el
 Gov^{no} de N. E. para el semi
 País, pero muy ~~honesto~~ voto
 por que el resultado definitivo de
 la negociación iniciada, llené
 las exigencias y dirima ~~si~~
 siempre las cuestiones pendientes
 entre los Gov^{no} de ambos Estados
 restableciendo la paz ^{tan necesario} ~~fructal~~
 honor mismo de las Rep^{ca} sub
 americanas ya tan mal por
 gadas en el último por las conti
 nuadas guerras y disturbios
~~interiores~~ ~~civiles~~.

Y SOBERRANO

235



Cumplime agraveur a V. E. el como
 siguiente es el documento relativo
 a la negociacion establecida en Bs
 Aires pro el Ministro Plenipotencia-
 rio de la Republica Oriental del
 Uruguay, agradeuemos tambien la
~~propiedad de los conceptos con que el~~
~~Gobierno de V. E. manifiesta hacia el~~
~~la misma~~ ~~acompanar~~ ~~aquello~~
 documento. ~~Gobierno de Uruguay~~

Mi Gobierno que ~~esta~~
 vivamente ha deseado el restablecimiento
 de la amistad y buena inteligencia
 desgraciadamente interrumpida
 entre la Rep. de Uruguay y Oriental
 a consecuencia de la guerra
 interna de esta ultima, hace
 muy sinuero votos pro el ~~cumplido~~
~~pleno~~ ~~exitoso~~ ~~de~~ ~~aquella~~
 negociacion.

Si el amor propio interes
 que guiado por la imparciali-
 dad y la mas sincera amistad,
 ha manifestado el Gobierno ura-
 guayo por el restablecimiento de la

